

**Об утверждении Протокола о сотрудничестве и взаимодействии пограничных ведомств к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 апреля 2019 года № 207

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемый Протокол о сотрудничестве и взаимодействии пограничных ведомств к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года, совершенный в Актау 12 августа 2018 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр  
Республики Казахстан*

*А. Мамин*

Примечание. Текст международного  
Протокола,  
прилагаемый к нормативному  
правовому акту, не является официальным.  
Официально заверенную копию  
международного Протокола РК на языках  
заключения можно получить в  
Министерстве  
иностраннх дел РК, ответственном за  
регистрацию, учет и хранение  
международных Протоколов РК  
Утвержден  
постановлением Правительства  
Республики Казахстан  
от 18 апреля 2019 года № 207

## **ПРОТОКОЛ**

**о сотрудничестве и взаимодействии пограничных ведомств к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года**

Правительства Азербайджанской Республики, Исламской Республики Иран, Республики Казахстан, Российской Федерации и Туркменистана, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Соглашением о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года,

осознавая важность укрепления и расширения сотрудничества пограничных ведомств,

согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Настоящий Протокол регулирует вопросы организации сотрудничества и взаимодействия пограничных ведомств прикаспийских государств в рамках установленных законодательствами государств Сторон полномочий в областях, указанных в статье 2 Соглашения о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года.

## Статья 2

1. Компетентными органами государств Сторон по реализации положений настоящего Протокола являются:

а) на центральном уровне:

с Азербайджанской Стороны – Государственная Пограничная Служба Азербайджанской Республики;

с Иранской Стороны – Пограничное командование Сил охраны правопорядка Исламской Республики Иран;

с Казахстанской Стороны – Пограничная служба Комитета национальной безопасности Республики Казахстан;

с Российской Стороны – Пограничная служба Федеральной службы безопасности Российской Федерации;

с Туркменской Стороны – Государственная пограничная служба Туркменистана;

б) на региональном уровне:

с Азербайджанской Стороны – Береговая охрана Государственной Пограничной Службы Азербайджанской Республики;

с Иранской Стороны – Командование Береговой охраны провинции Мазандаран, Командование Пограничной службы провинции Гилан, Командование Пограничной службы провинции Голестан;

с Казахстанской Стороны – Региональное управление Береговой охраны Пограничной службы Комитета национальной безопасности Республики Казахстан;

с Российской Стороны – Пограничное управление ФСБ России по Республике Дагестан, Пограничное управление ФСБ России по Республике Калмыкия и Астраханской области;

с Туркменской Стороны – Морской отдел центрального аппарата Государственной пограничной службы Туркменистана.

2. При изменении названия и функций компетентного органа соответствующая Сторона незамедлительно уведомляет об этом Депозитария настоящего Протокола по дипломатическим каналам.

### **Статья 3**

Сотрудничество и взаимодействие между компетентными органами государств Сторон осуществляется в следующих формах:

- 1) обмен информацией;
- 2) проведение встреч на центральном и региональном уровнях;
- 3) проведение семинаров, тренингов и обмен опытом;
- 4) проведение согласованных мероприятий по профилактике, предупреждению, выявлению и пресечению противоправной деятельности на Каспийском море.

В случае заинтересованности Сторон сотрудничество и взаимодействие может осуществляться и в других формах.

### **Статья 4**

В целях реализации настоящего Протокола компетентные органы государств Сторон осуществляют обмен информацией, представляющей взаимный интерес, в том числе:

- о судах (плавсредствах) государств Сторон, которые были осмотрены или задержаны за осуществление противоправной деятельности, о принятых в их отношении мерах, а также об их последствиях;
- о гражданах государств Сторон и других лицах, задержанных за осуществление противоправной деятельности на Каспийском море;
- о физических и юридических лицах государств Сторон и других лицах, в отношении которых есть сведения об осуществлении ими противоправной деятельности на Каспийском море.

### **Статья 5**

Для организации и осуществления обмена информацией компетентные органы государств Сторон используют телефонную, факсимильную связь, электронную почту и другие информационные технологии.

Запросы об оказании содействия направляются в письменной форме.

В безотлагательных случаях запросы могут осуществляться через установленные средства связи с последующим письменным подтверждением в течение 72 часов. Ответ о принятом решении направляется в возможно короткий срок.

В течение двух месяцев после вступления в силу настоящего Протокола компетентные органы государств Сторон определяют контактные пункты и порядок организации связи между ними.

### **Статья 6**

Стороны обеспечивают конфиденциальность и надлежащее хранение информации, полученной в рамках настоящего Протокола.

Степень конфиденциальности информации и материалов определяется передающей Стороной.

Полученная информация и материалы не могут быть переданы третьей стороне без письменного согласия и соблюдения условий предоставившей их Стороны.

Запрашиваемая Сторона может полностью или частично отказать в предоставлении информации, если это может нанести ущерб суверенитету, безопасности, противоречит законодательству или международным обязательствам ее государства. Принятое решение доводится до инициатора запроса в письменной форме.

## **Статья 7**

Компетентные органы государств Сторон проводят совещания не реже одного раза в год, поочередно, на территории одного из государств Сторон.

При необходимости создаются рабочие группы, разрабатываются совместные планы по направлениям сотрудничества и взаимодействия.

Компетентные органы государств Сторон могут проводить внеплановые рабочие встречи для координации проведения согласованных мероприятий и оценки их результатов, а также решения вопросов, возникающих при реализации положений настоящего Протокола, по инициативе любой из Сторон.

## **Статья 8**

Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с выполнением настоящего Протокола, если только в каждом конкретном случае не был согласован иной порядок.

## **Статья 9**

Стороны при осуществлении сотрудничества и взаимодействия в рамках настоящего Протокола, в том числе в случае направления запросов и материалов, используют английский и русский языки.

## **Статья 10**

В случае возникновения разногласий между Сторонами по толкованию или применению положений настоящего Протокола Стороны разрешают их путем взаимных консультаций и переговоров.

## **Статья 11**

Депозитарием настоящего Протокола является Азербайджанская Республика.

## Статья 12

Положения настоящего Протокола не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых являются их государства.

## Статья 13

Положения настоящего Протокола не должны рассматриваться как предопределяющие правовой статус Каспийского моря.

## Статья 14

По взаимному согласию Сторон в настоящий Протокол могут быть внесены изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемой частью и оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном в статье 15 настоящего Протокола.

## Статья 15

Настоящий Протокол вступает в силу на тридцатый день с даты получения Депозитарием последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Протокола.

Каждая из Сторон может выйти из настоящего Протокола, уведомив об этом Депозитария. Для этой Стороны настоящий Протокол будет действовать в течение двенадцати месяцев с даты получения Депозитарием такого уведомления.

Совершено в городе Актау 12 августа 2018 года в одном подлинном экземпляре на азербайджанском, казахском, русском, туркменском, фарси и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

В случае возникновения разногласий для целей толкования настоящего Протокола Стороны обращаются к тексту на английском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола сдается на хранение Депозитарию, который направляет всем Сторонам его заверенные копии.

|    |               |                 |                 |
|----|---------------|-----------------|-----------------|
| За | Правительство | Азербайджанской | Республики      |
| За | Правительство | Исламской       | Республики Иран |
| За | Правительство | Республики      | Казахстан       |
| За | Правительство | Российской      | Федерации       |
| За | Правительство | Туркменистана   |                 |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан